




অলস ছোট ভাই

Petit frère paresseux

 Clare Verbeek, Thembani Dladla, Zanele Buthelezi

 Mlungisi Dlamini

 Asma Afreen

 Bengali / French

 Level 1





আমি ঘুম থেকে উঠি এবং আগুন
ধরাই।

...

Je me réveille et j'allume un
feu.



আমি কিছু পানি ফুটাই।

...

Je fais bouillir de l'eau.



আমি লাকড়ি কাটি।

...

Je hache du bois de
chauffage.



আমি পাত্ৰের ভিতরে খুন্টি দিয়ে
নাড়াই।

...

Je remue le chaudron.



আমি মেঝে ঝাড়ু দেই।

...

Je balaye le plancher.



আমি খালাবাসন ধুই।

...

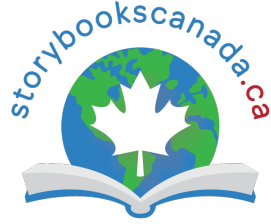
Je lave la vaisselle.



আমি কেন এত কঠোর পরিশ্রম
করি... .. যেখানে আমার ভাই
খেলাধুলায় ব্যস্ত?

...

Pourquoi est-ce que je
travaille si fort... .. quand
mon frère est en train de
jouer ?



Storybooks Canada

storybookscanada.ca

অলস ছোট ভাই

Petit frère paresseux

Written by: Clare Verbeek, Them bani Dladla, Zanele Buthelezi

Illustrated by: Mlungisi Dlamini

Translated by: (bn) Asma Afreen, (fr) Alexandra Danahy

This story originates from the African Storybook (africanstorybook.org) and is brought to you by Storybooks Canada in an effort to provide children's stories in Canada's many languages.



This work is licensed under a Creative Commons
[Attribution-NonCommercial 3.0 International License](http://creativecommons.org/licenses/by-nc/3.0/).